

EL CARRO



"Todos los grupos humanos, desde la prehistoria, han querido plasmar el espacio que conocían y habitaban o el que imaginaban, y como dice Capdevila, el mapa es una manifestación cultural y, como tal, fruto y reflejo de cada tiempo y de cada civilización"

LUISA MARÍA FRUTOS

—



"Sobre la figura de Hernán Cortés, estamos ante un gigante de la historia, una personalidad inabarcable, polifacética, que con sus sombras y sus luces, aporta un vastísimo legado a la Modernidad"

TOMÁS GARCÍA MUÑOZ



"La villa de Guareña. Apuntes sobre su historia, cuenta lo que fuimos y somos; es un libro necesario y si me apuran diría que hasta imprescindible"

PEDRO MIGUEL LÓPEZ PÉREZ

"La vertebración territorial es imprescindible, es necesario disponer de una buena red de carreteras comarcales, para favorecer las interconexiones entre localidades"

FRANCISCO JAVIER MONAGO LOZANO





Asociación Cultural
Luis Chamizo

Revista **"El Carro"** de la
Asociación Cultural
"Luis Chamizo", de
Guareña (Badajoz).

Sede: Centro Sociocultural "San
Ginés", 1ª planta, puerta 3.
Guareña (Badajoz)

web:
asociacionluischamizo.com

facebook:
Asociación Cultural Luis Chamizo

Edición gratuita
Tirada: 200 ejemplares
Imprime: IGRAEX
Dep. Legal: BA-235-1994

Colabora:
Ayuntamiento de Guareña

**Comisión de redacción,
elaboración y maquetación:**
Pedro Miguel López Pérez
Valentín Casco Fernández
Pedro Fernández Lozano

**Junta Directiva de la
Asociación Cultural
Luis Chamizo:**
Pedro Miguel López Pérez
Valentín Casco Fernández
Pedro Fernández Lozano
Josebel Gallardo Gutiérrez
José Trenado Molina
Antonio Nieto González



LIBROS = LIBRES

EDITORIAL

Un carro lleno de ilusiones y aventura, por Pedro Fernández.....3

OPINIÓN

**Nuestra imagen del mundo escrita en los mapas:
los hitos que la cambiaron**, por Luisa María Frutos4

Un libro necesario, por Pedro Miguel López Pérez 10

**Hernán Cortés, una personalidad polifacética
maltratada por la leyenda negra.**

Su legado al siglo XXI, por Tomás García Muñoz12

Guareña, ante el nuevo reto demográfico, por Francisco
Javier Monago Lozano17

Crítica a *El Miajón de los Castúos*, por César Herrera Arcaide..... 22

PÁGINA NEGRA 25

PINTURA

Ilustres de Guareña en El Turuñuelo, por Damián Retamar 26

POESÍA

Chamizo, por Manolo Romero28

Corazones rojos, por Antolín García29

Letras flamencas, por Francisco Rueda Algaba 30

LITERATURA

**16 palabras del castellano en
peligro de extinción**, por Redacción..... 32

Centelleante fulgor, por Filo Isidoro.34

EN RECUERDO

¡Abajo los consumos y el pan a real!, por Redacción..... 35

**Guareña tributa un merecido homenaje a Luis Chamizo después
del éxito de "Las Brujas"**, por Valentín Casco Fernández.....38

FOTOGRAFÍA

La buena fotografía es la que despierta los sentidos,
por Eugenio Morales.....48

LIBROS

Libros donados a nuestra biblioteca, por Redacción.....50

IMÁGENES IMAGINABLES51

La asociación cultural Luis Chamizo, a través de esta revista "El Carro", no hace necesariamente suyas las opiniones y criterios expresados por sus colaboradores.
La redacción de esta revista se reserva el derecho de publicar las cartas y colaboraciones que le llegan, así como de resumirlas o extraerla, ni mantener correspondencia con los autores. No se devolverán los originales que recibe la redacción, quedando registrado en el archivo de la asociación.

Hernán Cortés, una personalidad polifacética maltratada por la leyenda negra. Su legado al siglo XXI

Tomás García Muñoz

Cronista Oficial de la villa de Medellín

A medida que se profundiza en la investigación histórica sobre la figura de Hernán Cortés, se llega a la conclusión de que estamos ante un “gigante de la historia”¹, una personalidad inabarcable, polifacética, que con sus sombras y sus luces -estas infinitamente mayores-, aporta un vastísimo legado a la Modernidad.

A nivel popular es demasiado frecuente la pervivencia –en México y en España- del estereotipo del conquistador violento, ambicioso y sin escrúpulos, y esto es así por la influencia de la leyenda negra antiespañola –que los españoles hemos asumido sin contrastarla- y por la utilización política partidaria de la conquista, colonización y aculturación de México a ambas orillas del Atlántico. Sin embargo, en el ámbito de la investigación histórica, los grandes biógrafos de Cortés² y la pléyade de investigadores modernos europeos y americanos que bucean hoy en su figura coinciden en dos puntos básicos: en primer lugar, la necesidad de seguir investigando el hecho de la conquista³ y la ingente labor colonizadora, emprendedora, cultural, sanitaria, etc. del

1. Ese es el calificativo con el que lo resume el título del libro de Ramón Tamames que acaba de publicarse, precedido de un genial prólogo de Josep Borrell. Véase TAMAMES, Ramón. *Hernán Cortés, gigante de la Historia*. Erasmus, Barcelona, 2019.

2. Entre los grandes biógrafos de Cortés destacamos a los hispanistas William Prescott y Hugh Thomas, el español Salvador de Madariaga, los mexicanos Carlos H. Pereyra, José Vasconcelos, José Luis Martínez y Juan Miralles. Véase TAMAMES, R. *Hernán Cortés... Op. cit.*, pp. 79-95

3. Dan testimonio de esta línea de pensamiento los congresos monográficos sobre Hernán Cortés que este año, coincidiendo con el V Centenario de la llegada de Cortés a los territorios de actual México, se han celebrado en diferentes lugares del mundo con participación de investigadores españoles y mexicanos, entre otros. Este es el caso, por ejemplo, del celebrado en Veracruz en el mes de marzo –por cierto silenciado por el gobierno mexicano-, en Medellín (España) en el mes de abril, en Ensenada (Baja California-México) en el mes de agosto, en Stugartt en el mes de octubre o el conversatorio que en noviembre se hará sobre Hernán Cortés en China, organizado por el Instituto Cervantes.

metellinense, con objeto de conocer su poliédrica personalidad; y, en segundo lugar, el valioso legado que dejó Hernán Cortés a la posteridad, muy por encima de las sombras que todo personaje relevante acumula públicamente en su biografía.

Hernán Cortés, una personalidad poliédrica e inabarcable

Contrasta este deseo de conocer de forma objetiva y divulgar exhaustivamente la biografía y realizaciones de Cortés, sin complejos ni valoraciones, con la dejadez de la clase política española –con especial incidencia en el ámbito extremeño-, que se avergüenza de Cortés y de los conquistadores en general, fundamentalmente por dos razones: una, porque no conocen sus biografías, más allá de estereotipos manidos⁴ y, segundo, porque han claudicado y dado por buena la propaganda de la leyenda negra y, a veces, haciendo un uso político torticero de la historia.

A medida que avanza la investigación historiográfica sobre Cortés, el mundo académico llega a la conclusión de que la actividad del metellinense es inabarcable. Y es que la personalidad de Cortés no se agota en el conquistador y posterior colonizador.

Hernán Cortés es hombre del Renacimiento, alguna biografía ha llegado a compararlo con Leonardo da Vinci⁵. En primer lugar fue una **personalidad ávida**

4. En la conferencia del clausura del Congreso celebrado en Medellín y Trujillo, los días 3,4 y 5 de abril de 2019, Ramón Tamames concluye que “... no ve necesario que España pida perdón a México por la conquista y aboga por una explicación conjunta de este acontecimiento. Al contrario, cree que deberían disculparse quienes ignoran a la figura de Hernán Cortés”. (Diario HOY, 7 de abril de 2019)

5. “... personajes como Cortés, cuya vida y hazañas, con todos los claroscuros que se quieran, se inscriben en pleno tránsito a la Modernidad, nuestra experiencia histórica adquiere unas dimensiones y trascendencia extraordinarias, dando origen no sólo a un Nuevo Mundo, sin el que España es apenas inteligible, sino también alumbrando un tiempo nuevo, que ya desde entonces comienza a ser el nuestro, es decir el de un planeta geográficamente completo que funda la interdependencia que caracteriza el orbe de nuestros días”. (BORREL, Josep Prólogo, en Véase TAMAMES, Ramón. Op. cit. pp. 13, 14)

de formación y, en buena medida, **autodidacta**. Su padre le enseñó a montar a caballo y el manejo de la espada pero se empeñó en que adquiriese una formación humanista a la usanza de la época, primero en Medellín y después enviándole a Salamanca, y más tarde a Valladolid. De hecho, cuando decide embarcarse para Indias Cortés tiene una formación equivalente a un bachiller en Leyes, con profundo conocimiento del latín. No tuvo una formación militar ni experiencia previa en las guerras de Castilla, pero lo suplió ampliamente con el estudio de los clásicos y sus dotes personales⁶.

De la personalidad de Cortés hay que destacar su don de **liderazgo carismático** (demostrada, por ejemplo, con su hueste), y su gran capacidad como **diplomático**, demostrada sobradamente con cholultecas, totenacas, tlacaltecas..., con los soldados de Pánfilo de Narváez o con la propia corte española. Pero también, como **estadista**, pues él fue el alma de la creación de la Nueva España como un estado moderno, con su entramado productivo, comercial, administrativo⁷... Para ello contó con dos vectores culturales que no se dieron en otras latitudes: la evangelización de los indígenas y el interés por sus derechos, y la expansión del castellano, respetando y poniendo en valor las lenguas indígenas.

La formación del de Medellín le llevó a mostrar un importante interés científico por todo lo que descubría. Fruto de esta curiosidad intelectual emerge el **Cortés explorador y expedicionario** –al que siempre acompañarán científicos–, en muchas ocasiones con cargo a su pecunio. En su mente estaba presente abrir nuevas vías de navegación en la costa oeste americana, entre ellas la ruta del *Spanish Lake*⁸. En cualquier caso, nunca perdió de vista llegar a las islas de las especias por el oeste, así como emprender la conquista de China, que le vetara expresamente el Emperador. De hecho, hoy se le considera el iniciador de la Ruta de la Seda por el Oeste⁹.

Fruto del espíritu inquieto y de su formación humanista se convierte en un **agente implicado en la dinamización cultural** de mesoamérica. Además de la labor aculturadora de la evangelización, rescata la farmacopea mexicana para España y la

fusiona con los avances castellanos, que aportará en un primer momento a la Escuela de Medicina del Monasterio de Guadalupe. Al mismo tiempo, funda universidades, bibliotecas y hospitales, algunas de estas instituciones a su costa. En su segundo viaje a España, a la espera de entrevistarse con el Emperador para reclamar lo que consideraba que en justicia le correspondía, desarrolla en su casa de Valladolid tertulias literarias –al modo de una academia– donde se congregan personajes muy destacados de la cultura europea¹⁰.

Junto a esta visión poliédrica de la personalidad de Cortés, hay otras caras no menos importantes: **el emprendedor, el empresario** que invierte y administra cuidadosamente los bienes. Hernán Cortés se preocupa, por ejemplo, de introducir la morera y la industria de la seda en mesoamérica, el injerto en la vid, para hacer productivas las vides americanas, introduce la ganadería brava... Como encomendero, ensaya e introduce mejoras en la organización y administración de las encomiendas con objeto de optimizar la producción, se preocupa por la salud y derechos de los indios, etc. En 1528 encarga la construcción de un astillero en la costa atlántica –en Tehuantepec–, en el que se construirían cinco barcos para la exploración de las costas y tal vez de otra expedición, que como la del año anterior había partido para las islas Molucas, a petición del Emperador Carlos. Estas pinceladas emprendedoras convierten a Cortés en el **diseñador de la primera startup**¹¹ de la historia.

En la misma línea de lo ya analizado, hemos de significar que Cortés se convierte en abanderado del **mestizaje**, y no sólo de razas, sino también de todo el espectro cultural: la gastronomía, las artes hispanas y mexicas, los productos agrícolas e industriales le interesan que se asimilen en México y en España: el tomate, los fríjoles, el pimiento, el cacao, etc. Incluso el producto del árbol del caucho (*hule*) lo presenta en Guadalupe en 1528, haciendo una exhibición del juego de pelota mexicana en la fachada principal del convento, con una pelota de caucho¹².

10. Véase PROTOMÁRTIR VAQUERO, Santos. "La Academia literaria de Hernán Cortés". Comunicación presentada al *Congreso Internacional Hernán Cortés en el siglo XXI*, Medellín-Trujillo, 2019 (paper).

11. Una *startup* es una organización humana (empresa) con gran capacidad de cambio, que desarrolla productos o servicios, de gran innovación, altamente deseados o requeridos por el mercado, donde su diseño y comercialización están orientados completamente al cliente. Véase al respecto, PULIDO VILLAVARDE, J. Miguel, "Hernán Cortés como emprendedor y la conquista de México como proyecto startup". Comunicación presentada al *Congreso Internacional Hernán Cortés en el siglo XXI*, Medellín-Trujillo, 2019 (paper).

12. PASTOR VILLEGAS, José y PASTOR VALLE, Jesús Francisco. *Páginas extremeñas sobre el caucho*, Trujillo, Cáceres (España), Ed. La Coria. Fundación Xavier de Salas, 2003.

6. Varios biógrafos de Cortés consideran que en su formación debió estar incluida necesariamente la lectura de *La Guerra de las Galias*, de Julio César.

7. Una inteligente decisión, fue por ejemplo, la mantener a los jefes indígenas locales en el poder, incorporándolos a la administración española.

8. LYTLE SCHURZ, William (1922), "The Spanish Lake", *The Hispanic American Historical Review*, 5 (2): 181–194,

9. El galeón con la ruta: Cantón, Manila, Acapulco, Veracruz y Sevilla funcionó durante 265 años ininterrumpidamente, con sólo dos ausencias, una por una tempestad y otra por un ataque corsario.

Y, sin ánimo de ser exhaustivo, añadimos a la polifacética obra de Cortés la no menos importante **habilidad literaria**, pues era un buen escritor, como lo atestiguan sus *Cartas de Relación* de la conquista, en las que su la vez descubrimos a un Cortés, que sabe cómo utilizar una campaña de marketing de su persona y de su legado.

Todo ello hace del Metellinense un hombre del Renacimiento comparable a:

“... Alejandro Magno (otro europeo), pues el macedonio también traspasó los límites que separaban desde la Antigüedad más remota las civilizaciones de Europa y Asia, derrumbó imperios y sobre sus ruinas contribuyó a crear un mundo híbrido, el helenístico, con el que se cerró una era y otra se abrió en la historia de la humanidad.

La diferencia, en este caso a favor de Cortés –y de la Monarquía Hispánica, que supo consolidar, adaptar y perpetuar su legado durante tres siglos–, fue que la construcción política fruto del encuentro, confrontación y síntesis cortesianos duró mucho más tiempo que la del héroe clásico [...] No olvidemos, tampoco, que, a diferencia de Alejandro, quien contaba con un ejército numeroso y bien pertrechado, así como con un conocimiento detallado de su enemigo persa, Cortés y sus conmlitonos eran muy inferiores en número, estaban limitados por la logística y las enormes distancias desde sus bases y, sobre todo, carecían de cualquier referencia sobre civilizaciones que les eran completamente extrañas”¹³

Valoración actual de Hernán Cortés y su legado a la modernidad.

La figura de Hernán Cortés no ha dejado ni deja indiferente a nadie, y si bien ha sido considerado como un héroe hasta el siglo XIX por la mayor parte de la historiografía española, a partir del auge de las corrientes críticas de la historiografía la visión del ilustre metellinense comienza a admitir un enfoque más amplio que obliga a considerar su figura desde las múltiples facetas de su personalidad y realizaciones. En esa línea metodológica el Dr. Mira Caballos, último biógrafo de Cortés, rompe “con el maniqueísmo tradicional que ha dominado

la historiografía cortesiana”, presentando al conquistador “*no como un héroe civilizador sino como un hombre de su tiempo, una persona con sus miserias y sus grandezas que supo salir airoso en el medio hostil en el que se desarrolló*”¹⁴. Desde la perspectiva mejicana autores como Bringas Nostti¹⁵ consideran que la campaña de Cortés no ha sido habitualmente analizada de manera imparcial: “*Los indigenistas condenan todo lo que tenga que ver con la conquista, en tanto los hispanistas eurocéntricos ensalzan hasta sus más espantosos vericuetos*”.

En otros países Hernán Cortés, por su propia grandeza, focalizó todas las visiones negativas de la leyenda negra. Son hechos históricos que todo el mundo conoce, y esos hechos convertidos en tópicos han continuado vigentes hasta nuestros días. De ahí viene, en gran medida, la visión negativa que demasiados sectores sociales –incluido el político e incluso en ámbitos con formación universitaria–, tienen hoy de Hernán Cortés; así como otros –los menos–, tienen una visión totalmente heroica de él. A nivel personal hemos de subrayar que tenía valores y sombras, como el propio Alejandro Magno, pero por lo que pasa a la historia no es por lo que fuera de héroe o villano, sino por el papel fundamental que ha jugado en la historia de la Humanidad.

En España, y especialmente en Extremadura, nuestro persistente complejo histórico¹⁶ ha hecho que triunfase –especialmente en el último tercio del siglo XX– la visión de leyenda negra, que siempre fue espoleada por nuestros rivales en la Modernidad, especialmente Inglaterra, Francia y Holanda. Con ello, de una parte se minaba nuestro prestigio y de otra servía para ocultar las ‘sombras’ de sus respectivas colonizaciones. En palabras de Barriga Bravo nos encontramos en Extremadura en un proceso de “*«oscurecimiento» de los conquistados, descabalgados de sus caballos por un anacrónico complejo de culpa, y nadie parece preocupado de que retomen las bridas. ¿Recelan acaso los franceses de Napoleón o Roma de Julio César? ¿O es que alguien en Extremadura compara a nuestros colonizadores*

14. MIRA CABALLOS, Esteban *Hernán Cortés. El fin de una leyenda*. Badajoz, Fundación Obra Pía de los Pizarro, 2010. N.E. Esta biografía, que aporta interesantes novedades historiográficas y coloca a la figura Hernán Cortés en su contexto histórico, está a la altura de las más actuales y mejor documentadas sobre el metellinense: Martínez, José Luis (1990): *Hernán Cortés*. México; Fondo de Cultura Económica; Miralles Ostos, Juan (2001): *Hernán Cortés, inventor de México*. Tusquet, Barcelona o la de Thomas, Hugh. *La conquista de México*. Barcelona: Planeta, 1994.

15. BRINGAS NOSTTI, Raúl (2014). *La Antihistoria de México*. México, D.C.: Planeta.

16. “... las dos realidades más sobresalientes de la historia de Extremadura están en desuso o relegadas. Los conquistadores/colonizadores, «bajados de sus caballos» por un ridículo complejo de culpabilidad...” BARRIGA BRAVO, J. Julián (2014) “Hernán Cortés y el descabalgamiento de los conquistadores”, en *Diario Regional HOY*, 17/11/2014.

13. BORREL, J. Op. Cit. p. 14.

con otro tipo de dirigentes que ni siquiera se atrevían a mencionar, y por ello los condenan al olvido?”

Sin negar la base histórica de nuestra leyenda negra, hemos de reconocer que toda colonización y conquista lleva destrucción de una cultura y emergencia de la foránea. Esa es la historia de la humanidad hasta nuestros días, y la conquista de México no fue una excepción, y por tanto el proceso colonizador tuvo un aspecto positivo y otro negativo. Hubo hechos violentos (como en cualquier fase de conquista), pero también hubo, por ejemplo, en México una imprenta en 1536 y una universidad en 1551, eso no se puede comparar con ninguna otra colonización del mundo, ni siquiera con la romana, por motivos lógicos.¹⁷

Reproducimos a continuación una síntesis de las aportaciones que supuso la conquista y colonización de Méjico, realizadas por el Dr. Almagro Gorbea¹⁸ en su labor de documentación para la Comisaría de la Exposición *“Itinerario de Hernán Cortés”*.¹⁹ En ella se resume magistralmente la grandeza del legado que dejó Hernán Cortés a América y al mundo:

- ***Hoy México es una sociedad de castas multirracial.*** El origen de esa tolerancia multicultural hay que buscarla en el mestizaje que se realizó con toda normalidad desde la llegada de Cortés, impulsada por éste.
- ***El gran impulso dado a la economía de la zona.*** Desde la llegada de Cortés México tuvo, por ejemplo, durante muchos años doble renta per cápita que los actuales Estados Unidos de América.
- ***Se crea la primera moneda universal:*** el peso se usó a lo largo del XVII como moneda universal.
- ***Se introduce en todo el mundo*** la patata, el tomate, el tabaco, las judías, el cacao,...
- ***La ciudad de Méjico era en el siglo XIX la gran ciudad científica del mundo,*** hecho que es ratificado por un pensador ‘antiespañol’, tan poco sospechoso como Alexander Von Humboldt.

17. ALMAGRO GORBEA, Martín. *Itinerario de Hernán Cortés. Catálogo de la Exposición*. Madrid, Fundación Arte Canal, 2015.

18. ALMAGRO GORBEA, M. *“Hernán Cortés, un legado para el siglo XXI”* Conferencia pronunciada el 19 de febrero de 2015 en el Salón de Actos de la Real Sociedad Económica Extremeña de Amigos del País de Badajoz. (paper).

19. La Exposición, patrocinada por la Comunidad de Madrid y Canal de Isabel II Gestión, estuvo abierta al público entre el día 1 de diciembre de 2014 y el 3 de mayo de 2015, y sus comisarios fueron el Dr. D. Martín Almagro Gorbea y la Dra. D^a. Cristina Esteras.



Estatua de Hernán Cortés en Medellín.

- Como consecuencia de la expedición fletada por Cortés a las Molucas, **Méjico D.C. se convertiría en el eje estratégico comercial que conectaba Manila con Sevilla/Cádiz, a través de Veracruz.** Se inaugura, de este modo, el comercio mundial.
- **En 1530** (tan sólo nueve años después de la reconquista de Tenochtitlán) **llega la imprenta a México. En 1551 la primera universidad americana y la primera biblioteca,** cuando todavía la cuarta parte de las grandes ciudades europeas no tenían imprenta ni bibliotecas.
- **De México saldrían grandes expediciones científicas para explorar Centroamérica y Sudamérica,** por desgracia aún muchas inéditas, en las que destacan las expediciones arqueológicas, fomentadas por Carlos III a raíz de haber propiciado la excavación de Pompeya.
- **Hay un momento que hay más organizaciones culturales en México que en las ciudades europeas.** Se crea, por ejemplo la Real Academia de Artes de San Carlos... Humboldt reconocerá que a principios del siglo XIX **México está a la altura de las dos ciudades más importantes de Europa: Sevilla y San Petersburgo.**
- *Nada de lo anterior ocurrió en la conquista y colonización de Francia, Holanda o Inglaterra.*

De todo lo argumentado hemos de concluir que una tarea pendiente e ineludible de la investigación historiográfica moderna y de la divulgación histórica, lejos de análisis ideológicos interesados o derivados de una pretendida ‘corrección política’, se ha de dedicar a restituir a Cortés y su inseparable legado a la historia. Ese era también el punto de vista del mejicano premio nobel de literatura Octavio Paz, hace ya más de treinta años:

“... El conquistador debe ser restituido al sitio a que pertenece con toda su grandeza y todos sus defectos: a la Historia. Así dejará de ser un mito antihistórico y se convertirá en un personaje histórico, es decir, humano. Entonces los mexicanos podremos vernos a nosotros mismos con mirada clara, generosa y serena. Se trata de una cura moral y deben emprenderla los herederos directos de los usuario del mito, es decir, nuestra intelectualidad y clase política. De allí que la crítica propuesta debe comenzar con una

autocrítica. Exorcizando a Cortés se asoma la genuina liberación.”²⁰

Esa finalidad de restituir la figura de Hernán Cortés a la historia, fue también uno de los objetivos clave de la Exposición *‘Itinerario de Hernán Cortés.’*²¹

“... hacer una [exposición] sobre Hernán Cortés, [...] porque además nunca se le había dedicado una exposición a un personaje tan importante, que crece y cada día llama más la atención [...] El resultado... es muy elogioso porque la exposición rebasa con mucho la figura biográfica de Hernán Cortés, ... trasluce lo que representa Hernán Cortés en la Historia.”

Concluimos, con el Dr. Almagro Gorbea, que **la figura histórica de Hernán Cortés representa la unión del Viejo y Nuevo Mundo;** desde ese punto de vista, **sólo se le puede parangonar en cierto sentido Alejandro Magno,**²² porque nunca en la historia de la Humanidad ha habido un hecho tan determinante, y una persona que lleva a cabo lo que llamamos la conquista, que en el fondo es el inicio de un proceso de colonización, de simbiosis cultural que ha dado lugar al México actual. Hernán Cortés destruyó la civilización azteca, pero supo asumir de la misma azteca todo el sistema clientelar de tributos y de producción que luego han sido fundamentales para México, sabiendo juntar esos elementos a los que venían de Castilla, de Europa, y esa es su gran habilidad de estadista moderno. Era además un hombre de empresa, con una gran visión de los negocios. Algunas veces acertaba, otras erraba, pero básicamente es el hombre que hace posible esa unión de dos culturas, cosa que no se produjo, por ejemplo, al norte de Río Grande.

20. PAZ, Octavio. (1985), “Hernán Cortés: Exorcismo y liberación.” Artículo publicado con motivo del 500º aniversario del nacimiento de Hernán Cortés. El País, 12 de Octubre de 1985 y en *El peregrino en su patria*, F.C.E., México, 1988, p. 103.

21. ALMAGRO GORBEA, Martín. Conferencia “Hernán Cortés, un legado para el siglo XXI”. Op. cit.

22. La Exposición “Itinerario de Cortés” concluía estableciendo un parangón, al mismo nivel, entre Hernán Cortés, Alejandro Magno y Julio César.